

BBC FILMS, TÉLÉFILM CANADA, L'IRISH FILM BOARD/BORD SCANNÁN NA  
hÉIREANN, la SODEC et BFI

présentent

une coproduction de  
A WILDGAZE FILMS / FINOLA DWYER PRODUCTIONS / PARALLEL FILMS /  
ITEM 7

produite en association avec

INGENIOUS, BAI, RTE et HANWAY FILMS

# BROOKLYN

réalisée par JOHN CROWLEY

produite par FINOLA DWYER et AMANDA POSEY

scénario de NICK HORNBY

adaptation du roman de COLM TÓIBÍN

mettant en vedette

SAOIRSE RONAN

DOMHNALL GLEESON

EMORY COHEN

avec

JIM BROADBENT

et

JULIE WALTERS

## Distribution

MÉTROPOLE FILMS DISTRIBUTION  
5360 BOULEVARD ST-LAURENT  
MONTRÉAL, QC H2T 1S1  
T: 514.223.5511  
F: 514.223.6111  
E: INFO@METROPOLEFILMS.COM

## Presse

MÉLANIE MINGOTAUD  
MINGOTWO COMMUNICATIONS  
1908 RUE PANET, BUREAU 403A  
MONTRÉAL, QC H2L 3A1  
T: 514.582.5272  
E: MELANIE@MINGO2.CA

## Introduction

Adaptation de Nick Hornby (sélectionné aux Oscars® pour *Une éducation*) du livre à succès du *New York Times* de Colm Tóibín et réalisé par John Crowley (*Intermède, Boy A*), *BROOKLYN* est produit par Finola Dwyer et Amanda Posey (*Le quatuor*, sélectionné aux Oscars® pour *Une éducation*).

*BROOKLYN* met en vedette Saoirse Ronan (*L'hôtel Grand Budapest*, nommée aux Oscars® pour *Expiation*), Domhnall Gleeson (*À travers le temps, Anna Karénine*), Emory Cohen (*Au-delà des pins*), Jim Broadbent (lauréat d'un Oscar® pour son rôle dans *Poème pour Iris*) et Julie Walters (nommée aux Oscar® pour son rôle dans *Billy Elliot* et dans *L'éducation de Rita*).

La direction artistique est de François Séguin (*La cité des ténèbres : La coupe mortelle*, sélectionné aux Emmys pour *Les Borgias*) et la direction photo est assurée par Yves Bélanger (*Wild, Dallas Buyers Club*). Les costumes sont signés par Odile Dicks-Mireaux (*La constance du jardinier* et sélectionnée aux BAFTA® pour *Une éducation*) et les maquillages de Morna Ferguson (*Calvary, Bienvenue en Amérique*). Le tournage de *BROOKLYN* s'est déroulé pendant trois semaines en 2014 à Enniscorthy, à Wexford et à Dublin, en Irlande, avant de se déplacer à Montréal, au Canada, pendant quatre autres semaines.

BBC Films, Téléfilm Canada, l'Irish Film Board/Bord Scannán Na hÉireann, la SODEC et BFI présentent une coproduction de Wildgaze Films, Finola Dwyer Productions, Parallel Films et d'Item 7, produite en association avec Ingenious, BAI, RTÉ et HanWay Films.

## Synopsis

*BROOKLYN* raconte l'émouvante histoire d'Eilis Lacey (Saoirse Ronan), une jeune immigrante irlandaise qui tente de faire sa place à Brooklyn dans les années 1950. Attirée par les promesses de l'Amérique, Elis quitte l'Irlande et le confort de la maison familiale pour les rives de New York. Le mal du pays qui l'afflige à son arrivée s'estompe rapidement quand l'amour frappe à sa porte. Mais un drame viendra perturber son nouveau bonheur et elle devra faire un choix déchirant entre deux pays et les vies qui s'offrent à elle.

## Sur le film

### La genèse du projet

*Cela lui donnait le sentiment étrange d'être deux : l'une qui avait lutté contre deux hivers rigoureux et bien des jours et des nuits difficiles à Brooklyn et qui était tombée amoureuse là-bas; l'autre qui était la fille de sa mère, l'Eilis que chacun connaissait ou croyait connaître.*

Colm Tóibín, *Brooklyn*

Après avoir acquis les droits du roman *BROOKLYN* de Colm Tóibín, les productrices Finola Dwyer et Amanda Posey ont demandé à Nick Hornby d'adapter la magnifique, mais sous-estimée, prose de Tóibín.

Le potentiel cinématographique du roman ne laissait aucun doute aux yeux d'Hornby. « Colm a sa façon bien à lui de dépeindre la douleur animée par le désir d'être à deux endroits en même temps. Il s'est livré à un magnifique exercice d'équilibriste qui, selon moi, se prêtait particulièrement bien à un film. »

« Si une jeune femme peut s'identifier à l'un des personnages d'*Orgueil et préjugés*, elle pourra sûrement s'identifier à *Brooklyn* », poursuit-il. « Au cœur de cette histoire règne une sorte de dilemme intemporel entre deux types de jeunes hommes. »

« Non seulement cette histoire raconte-t-elle le voyage d'Eilis de l'Irlande vers l'Amérique, mais elle dépeint le parcours qui l'amènera à devenir la femme qu'elle veut être », explique la productrice Amanda Posey. « C'est l'histoire d'une jeune femme qui trouve sa voix et sa capacité de choisir à une période de l'Histoire où beaucoup de choix étaient encore limités pour les femmes. »

Pour faire l'équilibre entre une étude sur un personnage attachant et une critique sociale sur une partie de l'Histoire irlando-américaine, il fallait un réalisateur qui comprenait plus tout autre le stress émotionnel ressenti par Elis et d'autres femmes comme elle.

John Crowley, un Irlandais d'origine installé en Angleterre, s'est d'abord fait connaître en tant que réalisateur de la comédie irlandaise *Intermède* paru en 2003, puis il a réalisé le drame *Boy A*, lauréat aux prix BAFTA.

L'auteur Colm Tóibín a vu des similitudes entre John et le personnage d'Ellis. « John connaît l'expérience d'être originaire de l'Irlande et de vivre sous le ciel anglais et de se déplacer entre les deux endroits. Dès que nous avons commencé à en parler, il a compris sur le champ. »

Avant même que Hornby ne commence à écrire le scénario, Crowley fut attiré par l'universalité de l'expérience d'Ellis.

« J'avais lu et aimé le roman, j'ai donc sauté sur l'occasion quand on m'a offert de lire le scénario. Le travail de Nick rend magnifiquement justice au roman de Colm », explique Crowley.

« La tentative de Colm de raconter sa version de cette histoire est brillante, elle est délicatement construite, peu mélodramatique et merveilleusement émotionnelle. *BROOKLYN* est un livre faussement simple. Après sa lecture, on pourrait vous pardonner si vous vous disiez : "Je ne crois pas qu'il y ait un film à faire avec cette histoire, ce n'est pas très dramatique", mais en fait, le choix d'Ellis entre les deux pays et les deux hommes est tout ce qu'il y a de plus dramatique. »

Le réalisateur et l'auteur, à plus forte raison, n'avaient aucun doute du potentiel dramatique de *BROOKLYN* après la lecture du scénario définitif de Hornby.

« J'ai vraiment été ébahi par la clarté du scénario; Nick a compris que l'amour est l'émotion au centre de cette histoire, celle de quelqu'un qui est déchiré entre deux possibilités », explique Tóibín.

Pour Tóibín, le parcours d'Ellis est non seulement celui vers la maturité affective, mais il est aussi physique.

« Mon livre raconte l'histoire secrète de deux pays : celle de mon pays, l'Irlande, qui, au cours des 150 dernières années, a vu toutes les familles perdre un ou deux de ses membres, des gens qui sont partis pour ne jamais revenir », dit-il. « Il s'agit donc de l'histoire secrète de l'Irlande, mais aussi celle des États-Unis. »

Pour l'actrice principale Saoirse Ronan, il est évident que Hornby a réussi à cerner les mœurs de cette petite ville d'Irlande.

« Ce qui est le plus incroyable avec Nick, c'est qu'il ne vient même pas d'Irlande! Pourtant, il a réussi à saisir entièrement l'esprit de ce pays et ses habitants. Le scénario est tellement bien écrit et si magnifiquement subtil. »

Julie Walters, qui joue le rôle de M<sup>me</sup> « Ma » Kehoe dans le film, admire aussi la source dont est puisé le film. Elle fut également impressionnée par la façon dont Hornby a distillé le roman pour en élaborer un scénario riche, sobre et émotionnel avec lequel les artisans ont pu travailler.

« Quand vous voyez un film inspiré par un roman que vous avez lu, le résultat n'est souvent pas à la hauteur parce que rien ne peut rivaliser avec votre imagination », explique Walters. « Mais ce script est merveilleux et il ne m'a pas du tout déçu, au point tel que j'ai pensé que Nick Hornby était de descendance irlandaise. »

Pour Crowley, parvenir à un équilibre dans le film entre les deux parcours empruntés par Ellis était absolument vital. « Un grand nombre de personnes dans le monde ne vivent pas dans le pays où elles sont nées, que ce soit pour des raisons économiques ou par choix personnel. Mais je pense aussi que l'histoire écrite par Colm, puis adaptée pour le cinéma par Nick, est tout à fait pertinente et véridique à cette expérience sur le plan émotionnel. »

Pour que Crowley puisse provoquer une telle émotion chez ses acteurs, il a dû faire appel à une approche concrète et inlassable. La productrice Finola Dwyer le souligne : « C'est une histoire véritablement axée sur la performance, une pièce taillée pour de vrais acteurs, et John est bon avec les acteurs, il en obtient de grandes performances. »

« Les commentaires qu'il vous donne sont si spécifiques. Parfois, ça peut prendre un certain temps pour y arriver, mais il comprend cela et il respecte ça », élabore Saoirse sur la direction Crowley. « Il sait toujours ce qui se passe, et il sait exactement ce que vous faites et si vous pouvez faire mieux. »

Domhnall Gleeson, qui interprète le prétendant Jim Farrell, est d'accord. « Le scénario est très subtil, et je pense que John est aussi un réalisateur très subtil de la meilleure façon possible. »

« Il m'a dit ce qu'il attendait de moi, et je lui ai dit ce dont j'aurais besoin de sa part pour y arriver; puis nous avons convenu de nous donner ce que chacun attendait de l'autre. Je pense qu'il est merveilleux avec les acteurs et avec les membres de l'équipe. »

Julie Walters résume à merveille le magnétisme dont John fait preuve dans son travail. « Il est juste très, très lumineux, et très doux, et calme et vous vous sentez en sécurité entre ses mains. »

### **La distribution de *BROOKLYN* / Ellis, Tony et Jim : un triangle amoureux**

« Je pense que dans ce livre, j'ai essayé de construire un personnage qui n'avait pas conscience de soi, qui ne passait pas son temps à se regarder dans le miroir, qui n'était pas trop insistante, mais qui avait une sorte de grande sensibilité autour d'elle, presque de l'entêtement à certains moments. »

Voilà comment Tóibín décrit Ellis, la protagoniste de *BROOKLYN*. Pour traduire avec succès cette histoire au grand écran, il fallait trouver une actrice principale capable de dépeindre les subtilités et les sensibilités du personnage principal. C'est là qu'est entrée en scène Saoirse Ronan.

Née à New York de parents irlandais et élevée en périphérie de Dublin, Saoirse a d'abord connu la gloire dans *Expiation* de Joe Wright, film pour lequel elle a été nommée dans la catégorie de la meilleure actrice de soutien aux Oscars® pour son rôle de Briony. On l'a vue par la suite dans des rôles principaux dans *La nostalgie de l'ange*, *Hanna*, *How I Live Now* et plus récemment dans *L'hôtel Grand Budapest* de Wes Anderson. Et dire elle avait alors à peine 20 ans.

Comme Crowley, Ronan fut en mesure d'établir immédiatement des parallèles entre l'histoire d'Ellis et la sienne.

« C'est une histoire près de mon cœur parce qu'elle parle de ma famille. C'est le voyage que mes parents ont fait dans les années 1980, ils sont déménagés à New York et ils ont vécu le même genre de situations, même si c'était à une époque et une ère différente. »

« J'ai eu de la chance parce que je suis très Irlandaise à certains égards, mais j'ai aussi une sensibilité à l'américaine et je suis né à New York », poursuit-elle. « Je crois que cette expérience fut encore plus émouvante pour moi, parce que j'avais un fort sentiment d'appartenance à ces communautés et à ces gens. »

La corrélation entre Saoirse et Ellis ne se limite pas aux circonstances sociales et géographiques. Elle est intensément personnelle aussi.

« Tout ce qu'a vécu Ellis est exactement ce que je vivais à ce point dans ma vie, et ce que je vis encore maintenant. Émotionnellement, le vécu d'Ellis est extrêmement près du mien. »

Par conséquent, Ronan a éprouvé de plus en plus de difficulté à séparer ses émotions de celles de son personnage.

« Au bout du compte, j'ai toujours été capable de faire la part des choses entre mon personnage et ma propre personne, de laisser l'histoire derrière moi, de rentrer à la maison et d'être moi-même à nouveau. Il y a eu des moments toutefois où j'étais sur le plateau, et cette histoire était si réaliste pour moi qu'elle me rappellerait des événements qui me sont réellement arrivés, que je me mettais à pleurer. »

« Un des plus grands obstacles à franchir dans la vie, c'est de quitter la sécurité du nid familiale, ses amis et le lieu de son enfance. »

John Crowley a constaté que la capacité de Saoirse de sympathiser avec Ellis était un élément extrêmement important pour transposer l'émotion du roman au grand écran.

« C'est le rôle que Saoirse semblait attendre. Je crois qu'il y a un croisement entre l'actrice et le rôle qu'elle interprète. Comme réalisateur, si vous êtes chanceux, cela vous arrive une fois dans votre carrière. Saoirse était tellement à l'aise dans son interprétation qu'on aurait pu croire qu'elle ne faisait qu'improviser à chaque mot. »

« Le sentiment d'urgence et la profondeur émotionnelle de la performance sont étonnants. Vous ne pouvez pas les détacher de ce rôle d'aucune façon. Elle se les est complètement appropriés. »

Colm Tóibín est également impressionné par la façon dont Ronan s'est complètement abandonnée au rôle d'Ellis. « La manière dont elle traite avec la suggestivité semble extraordinairement facile; elle a une façon de suggérer de grande chose tout en faisant très peu. Voilà une idée des plus fascinantes, non seulement pour ceux qui regardent le film, mais aussi pour les écrivains parce que c'est toujours ce qu'on essaie de faire. »

« Elle a un je ne sais quoi, un mélange entre une très grande vulnérabilité et une innocence pure, tout en étant éloquente. »

Nick Hornby est d'accord. « Je pense qu'elle est remarquable dans le film. Elle offre une performance pleine de subtilités et d'empathie. Je pense qu'elle vous brisera le cœur. »

Les acteurs qui entourent Ronan ne tarissent d'ailleurs pas d'éloges à son égard. « Elle est extraordinaire pour une jeune femme qui vient à peine d'avoir 20 ans. C'est une actrice avec un calme et une concentration exemplaire », explique Julie Walters.

« Vous ne pouvez imaginer aucune autre personne dans ce rôle », dit Jim Broadbent qui joue le rôle du Père Flood, l'intermédiaire et le confident d'Ellis à New York. « Elle sied parfaitement à l'histoire, aussi parfaitement qu'on puisse l'imaginer. »

Pour Finola Dwyer et Amanda Posey, le moment ne pouvait pas mieux tomber. « Nous nous sommes senties très chanceuses d'attraper Saoirse juste au bon moment. C'est une enfant et une adolescente actrice exceptionnelle, mais elle joue ici son premier rôle en tant que femme, qui plus est son premier rôle en tant qu'Irlandaise. »

Les rôles de Tony Fiorello et Jim Farrell furent tout aussi importants pour transposer le roman à l'écran : ils induisent des tentations à Ellis des deux côtés de l'Atlantique.

### **Emory Cohen et Domhnall Gleeson : deux acteurs complémentaires**

Emory Cohen, qui est né et qui a grandi à New York, s'est avéré un choix naturel pour le rôle de Tony, le Brooklynais. Bien qu'il se soit fait connaître en interprétant des personnages plus troublés dans la série *Smash*, diffusée à NBC, et dans *Au-delà des pins* de Derek Cianfrance, il s'est lancé dans une autre direction en jouant le rôle d'un jeune homme affectueux aux bonnes manières.

« J'ai toujours pensé à ce film sur le plan du premier amour. Qu'est-ce que ça veut dire être un homme? Qu'est-ce que ça veut dire aimer de tout son cœur? Qu'est-ce que ça veut dire apprécier les petites choses de la vie? Ce sont des questions auxquelles je n'avais pas à répondre dans des films plus sombres où je finissais toujours par frapper les gens! »

La capacité naturelle de Cohen et son instinct authentique ont été des facteurs décisifs pour John Crowley.

« Emory a fait une lecture, il l'a enregistrée et il nous l'a présentée, il ne faisait aucun doute que c'était notre homme », explique Crowley. « Il était charmant, masculin, vulnérable et authentique. On dirait qu'il s'élevait au-dessus de ces phrases et qu'il les récitait en se les appropriant, avant même qu'il n'ait reçu mes commentaires ou ceux de n'importe qui d'autre. Après cela, on ne pouvait pas voir personne d'autre pour interpréter ce rôle. »

La productrice Finola Dwyer résume le magnétisme ultime d'Emory dans ce rôle : « Il était important que nous choissions un acteur que le public souhaiterait qu'Ellis choisisse. »

Pour contrebalancer le magnétisme de Tony, il fallait quelqu'un dans le rôle de Jim Farrell qui ferait en sorte que le difficile choix d'Eillis soit aussi crédible.

Domhnall Gleeson, célèbre acteur de théâtre et de cinéma, mieux connu du public pour ses rôles dans *À travers le temps*, *Frank* et la série de films *Harry Potter*, correspondait parfaitement à ce rôle.

« C'était mon devoir de faire de Jim une personne pour qui on veut rester, un amour pour lequel on veut tout abandonner », élabore Gleeson sur les motivations de son personnage. « Créer un lien avec Saoirse qui en vaut la chandelle. »

« Domhnall possède une intelligence consommée », explique Crowley. « Il réfléchit beaucoup à tout ce qu'il fait, il pense profondément à tous ses rôles et il les interprète intensément. »

« C'était très important que Jim et Tony occupent des espaces différents dans le film et que cela soit tout à fait plausible, tout en étant deux versions opposées de l'homme avec lequel Eillis pourrait se retrouver. Ils ont des sentiments complètement différents en tant qu'interprètes. »

Il y a aussi toute une distribution de personnage de soutien qui entoure les personnages principaux des deux côtés de l'océan. À Enniscorthy, Jane Brennan dans le rôle de Mary, la mère de Eillis, Fiona Glascott dans celui de Rose, la sœur, Eileen O'Higgins, dans celui de Nancy, l'ami d'Eillis, et Brid Brennan, dans le rôle de « Nettles » Kelly, ont apporté une forte influence authentique aux scènes filmées dans la ville natale d'Eillis.

À Montréal, ou dans les larges rues, les restaurants et les grands magasins de Brooklyn, l'équipe de soutien comporte Emily Bett Rickards, Eve Macklin, Nora-Jane Noone et Jessica Paré de *Mad Men*.

Les vétérans acteurs britanniques Jim Broadbent et Julie Walters apportent un soutien affectif et familial dans les rôles du Père Flood et de M<sup>me</sup> Kehoe.

Pour Broadbent, son appréciation du roman original a fait en sorte qu'il s'est senti attiré par le rôle de prêtre aimable qui organise la migration d'Eillis en Amérique, et qui agit comme tuteur et mentor pendant qu'elle reste à Brooklyn.

« Ce roman raconte une si belle histoire. C'est un récit déchirant, qui donne chaud au cœur, sans être sentimental. Il illustre avec honnêteté les vulnérabilités et les forces de chaque personne. »

Walters s'est sentie attirée par le film pour les mêmes raisons.

« J'avais lu le roman à sa sortie et je l'avais aimé; quand j'ai entendu dire qu'on en ferait un film et qu'on voulait que j'y interprète un rôle, je me suis dit que c'était fantastique », raconte Walters. « Il y a beaucoup de romans sur le marché qu'on finit par oublier, mais quand on m'a dit qu'il s'agissait du rôle de M<sup>me</sup> Kehoe, c'était un personnage dont je me souvenais beaucoup, »

John Crowley avait la sensibilité comique naturelle de Walters à l'esprit quand il l'a choisie pour le rôle de M<sup>me</sup> Kehoe.



« Je savais que la mère de Julie était irlandaise et je soupçonnais qu'elle connaîtrait ce genre de femme de fond en comble, et c'est ce qui est effectivement arrivé. Julie m'a dit : "Cette femme est exactement comme ma tante. Quand j'ai grandi, j'avais une tante qui agissait exactement de la même manière." »

« Elle savait donc qui elle devait être, de la manière de coiffer ses cheveux jusqu'à celle dont elle devait s'habiller. Son accent est impeccable, et Julie est évidemment une actrice hystériquement drôle; mais dans ce film, elle l'est d'une manière très réelle. Elle joue magnifiquement. »

### **Créer un sentiment d'appartenance / De l'Irlande à Brooklyn**

« C'est là d'où je viens », raconte Colm Tóibín au sujet d'Enniscorthy, sa ville natale, où *BROOKLYN* a été tourné à moitié tout en exerçant une influence toujours présente sur la distribution et sur l'équipe de production.

« Mes parents sont originaires de là-bas, tout comme mes grands-parents. C'est une ville six mille âmes. Non seulement le film se déroule-t-il dans cette ville, mais il a été tourné dans les rues auxquelles je pensais en écrivant le bouquin. »

Tourner dans la ville dont Tóibín s'est inspiré pour écrire cette histoire a eu un puissant effet sur la distribution, en particulier sur Saoirse Ronan, qui a elle-même grandi non loin de cette ville.

« Tourner dans la vraie ville où se situe l'action affecte toujours votre performance, parce que vous pouvez vous imprégner de l'endroit lui-même », explique Ronan. « Quand j'étais plus jeune, j'avais l'habitude d'aller à Enniscorthy où il y avait, à côté de la rivière, un cinéma où moi et mes amis de l'école allions. Que ce soit par expérience ou en parlant simplement aux habitants, c'est agréable d'avoir un lien si fort avec cet endroit. »

Les habitants de la ville ont également exercé une influence, Ronan poursuit : « Les personnages sont Irlandais et très terre-à-terre, c'était vraiment bien pour nous d'être entourés de personnes qui sont comme ça dans la vraie vie, qui parlent avec l'accent d'Enniscorthy et qui ont grandi là-bas. C'était génial d'être entouré de ça. »

Gleeson est aussi épris de l'accueil chaleureux des résidents d'Enniscorthy, qui a eu plus d'effet sur sa performance que de filmer dans les rues de la ville.

« Aller là-bas, être entouré par le peuple et par son accent, par la localité de l'endroit et par le nom réel des lieux sur la route. Mais plus que tout, c'est l'esprit des gens d'Enniscorthy qui nous ont accueillis chaleureusement et qui, je pense, étaient heureux de nous voir dans la ville. »

Bien qu'une grande partie du tournage *Brooklyn* se soit déroulée à Montréal, les bâtiments de grès brun et les balcons emblématiques de l'arrondissement de New York ne se trouvaient pas ailleurs. L'équipe s'est donc déplacée à New York pour saisir des images uniques des bâtiments de grès brun et de Coney Island.

Dans l'esprit des acteurs, les beaux vêtements confectionnés par Odile Dicks-Mireaux, à la création des costumes, ont également permis de recréer les années 1950 à New York avec style et grâce.

« Ce fut un réel plaisir de chercher dans les vieux placards des vêtements pour les personnages de ce film », explique Dicks-Mireaux, « même s'ils ne convenaient pas aux personnages, c'était intéressant de regarder l'artisanat et de voir la manière dont ils avaient été confectionnés. »

La costumière s'est inspirée de vieilles photographies de Vivian Maier et d'Elliott Erwit pour recréer un style authentique pour chaque personnage de New York. Dicks-Mireaux a aussi évité de s'inspirer des médias de masse et de la publicité de cette période qui sont facilement accessibles.

« John m'a spécifiquement demandé de ne pas regarder les magazines de mode, mais de m'inspirer plutôt du vrai monde. Les personnages ne sont pas des vedettes d'Hollywood, ce sont des femmes de la classe ouvrière qui essaient de gagner leur vie à New York. Ce fut assez difficile de garder cela à l'esprit. »

Dicks-Mireaux poursuit : « J'ai passé beaucoup de temps à regarder le travail des photographes américains de cette période, qui présente une grande richesse, puis j'ai cherché à obtenir des images précises comme celles de personne dans la rue à New York ou à Ellis Island. Ainsi, j'ai pu regarder et trouver des costumes, c'est normal quand il faut aller à toute vitesse parce que la distribution est arrivée. »

« Heureusement, on peut trouver beaucoup de vêtements authentiques en bon état. Il n'est pas toujours nécessaire de les fabriquer. John voulait que les costumes soient très naturels et réels ».

Les vêtements ont complètement transporté Emory Cohen : « C'est toute une transformation, tout à coup on se trouve dans un autre monde. »

Il n'y aurait pas pu y avoir de plus grand contraste entre le Brooklyn à la mode et le style d'Enniscorthy, qui est un peu plus austère.

« Il y a une énorme différence entre l'Amérique et l'Irlande de l'après-guerre. C'est comme si l'Amérique n'avait pas souffert de la misère de l'après-guerre, et le style des vêtements y est très différent », ajoute Dicks-Mireaux.

« En Amérique, on trouvait de la couleur. Il y avait du rouge, du caramel, du jaune ocre, du rose et des couleurs pâles qu'on ne trouvait tout simplement pas en Irlande. »

Les couleurs en Irlande sont atténuées, et la coupe des robes plus sobres, tout en ayant un sens de l'esthétisme. Pour les hommes toutefois, le style irlandais des années 1950 n'était pas très inspirant.

« Les voitures sont amusantes, mais je ne pourrais pas dire pour les vêtements », dit Domhnall Gleeson. « Les costumes étaient difficiles à porter, mais Odile a été très généreuse pour faire en sorte que tout fonctionne. Les dames sont radieuses, mais je ne crois pas que les hommes s'en sortent aussi bien! »

Un des défis de Dicks-Mireaux et du réalisateur John Crowley résidait dans la manière de montrer la maturité croissante d'Ellis par son apparence et par son style.

« Moi et John, nous regardions des archives et nous avons essayé de trouver une personne de cette période dont Saoirse pouvait s'inspirer », se souvient Dicks-Mireaux. « Nous avons pensé à Grace Kelly quand elle était très jeune. »

Le sentiment d'appartenance créé par les lieux et les costumes a ajouté de la valeur à chaque scène, mais il y a une scène en particulier qui se distingue par son évocation sonore de l'histoire.

Au cours d'un repas de Noël où Ellis fait du bénévolat avec M<sup>me</sup> Kehoe et le Père Flood, un démuné irlandais se met à chanter une complainte irlandaise, à la vu des travailleurs et des clients qui écoutent, captivés et ravis.

Colm Tóibín avait mentionné à Finola Dwyer et Amanda Posey que la voix unique du chanteur irlandais Iarla Ó Lionáird avait été une source d'inspiration particulière au moment d'écrire ce passage.

Afin d'apporter une autre couche d'authenticité au tournage, Dwyer et Posey ont approché Ó Lionáird et elles furent ravies de l'inviter à Montréal pour filmer cette scène, lui qui était au beau milieu d'une tournée internationale.

La chanson qu'il chante à l'écran s'intitule *Casadh an TSúgáin* (La torsion de la corde) saisit l'essence du parcours émotionnel d'Ellis.

« C'est une chanson d'amour au refrain répétitif qui parle d'un homme qui demande à sa femme de définir la façon dont elle est liée à lui », explique Ó Lionáird.

« Cette complainte fait écho au personnage d'Ellis, qui est liée à deux mondes et à deux hommes à un certain moment, deux vies et deux avenir possibles. Dans la chanson, l'homme dit à la femme "sois avec moi devant tous, montre-le à tous, sois claire". »

« Elle doit choisir son propre avenir et elle doit prendre une décision. Donc, curieusement – ou peut-être pas finalement – l'écrivain a choisi une chanson très à propos. »

La chanson et le chanteur ont touché une corde sensible de Saoirse Ronan.

« Iarla était à la maison pour nous. Grâce à sa voix incroyable, il fut en mesure de communiquer toutes sortes d'émotions qu'on ressent quand on est à l'étranger. »

### **La décision d'Ellis**

[TRADUCTION] « *Vous avez tellement le mal du pays que vous souhaitez mourir. Il n'y a rien que vous puissiez y faire, sauf l'endurer. C'est ce que vous faites et cela ne vous tue pas. Un jour enfin, le soleil perce à travers les nuages... et vous constatez que c'est là que vous vivez votre vie.* »

Nick Hornby, *Brooklyn*

La pierre angulaire du film est le choix d'Eilis entre Tony et Jim, entre Brooklyn et l'Irlande. Tous, tant la distribution que l'équipe de production, proposent leur propre lecture de l'histoire et réagissent différemment par rapport à sa décision. Pour les productrices Finola Dwyer et Amanda Posey, c'est sur ce dilemme que reposait le fondement dramatique du film.

« Certaines personnes seront d'accord avec son choix, d'autres pas », explique Posey. « En tant que cinéastes, nous savions ce que nous voulions qu'elle fasse, et John le savait aussi. Le public peut toutefois s'éloigner de cette décision et se faire sa propre tête. »

« Tony et Jim représentent différents aspects. Ce film traite de différents types d'amour, sa première expérience avec Tony est un amour très particulier. L'amour qu'elle éprouve pour sa mère et sa sœur est aussi différent, c'est le genre d'amour qui peut vous détruire. »

« L'amour qu'elle ressent pour Jim est très émotif, elle est en deuil de sa sœur, elle est à la maison et elle doit s'occuper de sa mère qui est laissée à elle-même », ajoute Dwyer. « Je pense que cela peut engendrer beaucoup de sentiments mélangés. »

Pour Posey, la décision d'Eilis est la bonne. « Vieillir c'est se rendre compte que lorsqu'on va dans une direction, on ferme un tas de portes dans l'autre. C'est ce qu'Eilis fait dans le film, et c'est merveilleux, et elle sait que c'est la bonne chose à faire. »

Nick Hornby est d'accord : « En quelque sorte, elle a dupliqué sa vie de Brooklyn en Irlande et elle doit choisir quelle version des deux elle veut. »

« J'ai grandi en banlieue et je comptais les jours où je pourrais enfin la quitter, je m'identifie donc davantage à la partie américaine que celle irlandaise du parcours. »

Pour l'actrice qui interprète Eilis, la décision n'est pas aussi franche. « Cette histoire est une question de choix, le choix que la vie vous permet de faire à un certain stade », explique Saoirse Ronan. « Je ne sais pas si elle prend la bonne décision, je pense que les deux options lui permettraient d'être heureuse. »

Domhnall Gleeson pense que le débat que suscitera le dilemme dans l'auditoire est l'élément essentiel de la conclusion, plus que la décision en elle-même. « En ce qui me concerne, le film traite surtout des décisions auxquelles une personne est confrontée, sans savoir si celles qui sont prises sont les bonnes ou non. »

« Peut-être qu'il est possible d'aimer deux personnes à la fois », poursuit-il, « c'est un peu inhabituel, mais je pense que cela peut arriver, et je pense que c'est une question dont on peut débattre bruyamment avec quelqu'un qui est farouchement opposé à soi. »

« Le public ne saura pas dans quel sens elle ira et il ne saura pas dans quel sens il veut qu'elle aille », ajoute Jim Broadbent.

Le souhait du réalisateur pour *BROOKLYN* est que le public soit émotionnellement engagé et qu'il se soucie vraiment de la décision qu'elle prendra, indépendamment du fait que ce soit la bonne décision ou non.

« J'espère que les gens seront d'abord émus par l'histoire », expose Crowley.  
« Je pense que c'est l'aspect le plus fort de ce film; cette histoire, qui est pourtant ostensiblement peu dramatique, se glisse sournoisement en vous. »

## La distribution

### Saoirse Ronan/Eilis Lacey

Saoirse Ronan s'est fait connaître grâce à son interprétation dans le long-métrage *Expiation*, réalisé par Joe Wright, où elle a pour partenaire Keira Knightley et James McAvoy. Ronan a treize ans lorsqu'elle est nommée aux Oscars®, aux Golden Globes et aux BAFTA (Académie britannique des arts de la télévision et du cinéma), pour son interprétation saluée par la critique.

On l'a vu dans *L'hôtel Grand Budapest* de Wes Anderson, qui raconte les aventures de Gustave H., un concierge légendaire d'un hôtel européen de l'entre-deux-guerres. Le film met également en vedette Ralph Fiennes, Adrien Brody, Jude Law, Bill Murray et Edward Norton.

Récemment, elle a joué dans *Lost River*, le premier film réalisé par Ryan Gosling, dont la première a eu lieu au Festival de Cannes en 2014.

Elle tenait également un rôle dans *Les âmes vagabondes*, une adaptation cinématographique du roman populaire de Stephanie Meyer. Ronan y interprétait le rôle principal de Melanie Stryder qui fait preuve d'audace dans sa lutte contre des extra-terrestres ayant pris le contrôle de la Terre. Elle a aussi prêté sa voix à *Justin and The Knights of Valour*, un film d'animation réalisé par Manuel Sicilia mettant également en vedette Antonio Banderas.

Ronan tenait la vedette dans *Maintenant c'est ma vie*, qui fut présenté pour la première fois au Festival international du film de Toronto en 2013. Ce film traite d'une fille américaine qui part en vacances à la campagne anglaise, où elle doit se battre pour sa vie lorsqu'éclate une guerre. Dans ce long-métrage réalisé par Kevin MacDonal, Ronan joue le rôle principal de Daisy aux côtés de George MacKay, Tom Holland et Harley Bird.

Ronan était aussi de la distribution de *Byzantium*, réalisé par Neil Jordan, où elle partage la vedette avec Gemma Arterton. En 2010, Ronan tient la vedette dans le film à suspense *Hanna*, réalisé par Joe Wright. Elle joue dans *Les Chemins de la liberté*, réalisé par Peter Weir et mettant en vedette Ed Harris, Colin Farrell et Jim Sturgess.

En 2009, elle tournait dans *La nostalgie de l'ange*, réalisé par Peter Jackson et basé sur un roman populaire. Ronan y joue Susie Salmon, une jeune fille qui est assassinée et qui veille sur sa famille après sa mort. Ronan est plébiscitée par le Santa Barbara International Film Festival pour son interprétation et est nommée aux BAFTA dans la catégorie de l'actrice principale.

Saoirse partagera bientôt la vedette avec Jason Isaacs et Cynthia Nixon dans *Stockholm, Pennsylvania*.

### Domhnall Gleeson/Jim Farrell

Domhnall a récemment terminé les tournages de *The Revenant*, réalisé par Alejandro González Iñárritu, celui de *Star Wars : Épisode VII* de JJ Abrams. En décembre 2014, il a entamé à Dublin les répétitions pour *The Walworth Farce* d'Enda Walsh, réalisé par Seán Foley, dans lequel il tient la vedette aux côtés de son père Brendan Gleeson et de son frère Brian Gleeson.

Au printemps 2015, on a pu le voir dans le film de science-fiction *Ex Machina* d'Alex Garland et dans *Invincible* d'Angéline Jolie.

Il était aussi de la distribution de *Frank* de Lenny Abramhamson, avec Michael Fassbender et Maggie Gyllenhaal, *À travers le temps* de Richard Curtis, aux côtés de Rachel McAdams et Bill Nighy, et *Sensation*, réalisé par Tom Hall. Il est récompensé par les Irish Film and Television Awards pour les interprétations de Bob Geldof dans *When Harvey met Bob* et de Levin dans *Anna Karénine* de Joe Wright.

Au cinéma et à la télévision, Domhnall obtient des seconds rôles dans *Calvary* de John Michael McDonagh, *Black Mirror* de Charlie Brooker, qui été diffusé sur Channel 4, *Auprès de moi toujours* de Mark Romanek, et *Le vrai courage* de Joel et Ethan Coen. Il incarne le rôle de Bill Weasley dans *Harry Potter et les reliques de la mort (1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> parties)*, réalisé par David Yates, et il tourne dans le court métrage *Six Shooter* du lauréat aux Oscars® Martin McDonagh. Il tourne également dans *Dredd*, réalisé par Pete Travis, *Shadow Dancer*, réalisé par James Marsh, *Perrier's Bounty* de Ian Fitzgibbon, *A Dog Year*, pour HBO Films, où il partage la vedette avec Jeff Bridges, *Studs* de Paul Mercier, *Boy Eats Girl* de Stephen Bradley et *Your Bad Self* de John Butler, pour lequel il a coécrit des sketches avec Michael Moloney.

Au théâtre, Domhnall joue dans *Now or Later* à la Royal Court, *Le bison américain* et *Les grandes espérances* au Gate, *The Well of the Saints* par la maison de production Druid, *Macbeth* mise en scène par Selina Cartmell, et *Chimps*, mise en scène par Wilson Milam au Liverpool Playhouse. Domhnall remporte un Tony pour la production de Broadway *The Lieutenant of Inishmore* de Martin McDonagh. Il reçoit une nomination Lucille Lortel et un Drama League Citation for Excellence in Performance pour le même rôle. Il obtient une nomination au Irish Times Theatre Award pour son rôle dans *Le bison américain*.

Domhnall a écrit et réalisé les courts-métrages *Noreen* (mettant en vedette Brendan et Brian Gleeson) et *What Will Survive of Us* (mettant en vedette Brian Gleeson). Domhnall a également réalisé *Immaturity for Charity*, des sketches comiques filmés avec sa famille et ses amis afin de venir en aide au St. Francis' Hospice.

### **Emory Cohen/Tony Fiorello**

Natif de la ville de New York, Emory Cohen connaît l'une des ascensions les plus fulgurantes des dernières années à Hollywood. Parmi les rôles où il s'est le plus distingué, on compte l'adolescent troublé Aj dans *Au-delà des pins*, où il tient le rôle principal aux côtés de Bradley Cooper et Ryan Gosling, et Casper, l'ami loyal pris malgré lui dans le trafic illégal de médicaments de prescriptions dans *Beneath The Harvest Sky*, un drame situé dans le nord du Maine, qui a été présenté au Festival du film de Tribeca en 2014.

Ensuite, Cohen incarne le rôle de Dexter, dans *Le flambeur*, aux côtés de Jessica Lange, Mark Wahlberg et John Goodman. Le film traite d'un professeur de littérature ayant un problème de jeu et dont la vie se trouve

emmêlée à celle de voyous. Le film est sorti sur les écrans aux États-Unis en décembre 2014.

En 2015, on pourra voir Cohen dans *Stealing Cars* et *By Way Of Helena*.

Dans *Stealing Cars*, Cohen partage la vedette avec John Leguizamo, William H. Macy et Felicity Huffman dans le rôle de Billy Wyatt. Le film traite d'un adolescent en pleine rébellion qui tente de se frayer un chemin à travers les tribunaux pour la jeunesse.

Dans *By Way Of Helena*, il joue le rôle d'Isaac, aux côtés notamment de Woody Harrelson, Liam Hemsworth et Alicia Braga. Le film traite d'un patrouilleur du Texas qui enquête sur une série de morts inexplicables dans la ville d'Helena.

Au cinéma et à la télévision, il joue dans *Smash* à NBC, interprétant Leo, le fils du personnage de Debra Messing, pendant deux saisons, et dans *Four*, dont la critique a dit que c'était [TRADUCTION] « un remarquable et touchant portrait de la solitude ». La distribution remporte la « Best Performance in the Narrative Competition » au Festival du film de Los Angeles en 2013. Il est également de la distribution de *Tess And Nana*, *Afterschool*, *Lucky Dog*, *Nor'Easter* et *The Hungry Ghosts*.

### **Jim Broadbent/Père Flood**

Jim Broadbent est lauréat d'un Oscars®, de deux Golden Globes ainsi que deux BAFTA, en plus d'avoir été nommé aux Emmys et des, tant pour le théâtre que pour le cinéma et la télévision. Il est mieux connu pour ses rôles dans *Poème pour Iris* (lauréat du meilleur acteur de soutien aux Oscars® et aux Golden Globes en 2001), *Moulin rouge* (lauréat du BAFTA pour l'interprétation dans un rôle de soutien en 2001), ainsi que dans le phénomène international *Harry Potter*. Récemment, il a été sélectionné aux BAFTA pour son rôle aux côtés de Meryl Streep dans *La dame de fer* (Phyllida Lloyd, 2011).

Depuis, il continue de tourner dans un mélange de projets éclectiques, incluant *Filth* de John S. Baird, l'adaptation cinématographique sordide du roman d'Irvine Welsh, le drame romantique *Le week-end* de Roger Mitchell (lauréat au British Independent Film Award pour meilleur acteur) et *The Harry Hill Movie*, où il joue une femme de ménage travestie.

Plus récemment, Jim a tenu la vedette dans la comédie de Noël *Get Santa* de Christopher Smith et dans le succès critique *Paddington* de Paul King, basé sur les livres pour enfants de Michael Bond. Jim tourne également dans le film d'action *Big Game* de Jalmari Helander, mettant en vedette Samuel L. Jackson.

Depuis ses débuts au cinéma en 1978, Jim a tourné dans de nombreux films plébiscités, établissant une longue collaboration avec Mike Leigh (*Drôle de vie*, *Topsy-Turvy*, *Le secret de Vera Drake* et *Another Year*) et démontrant ses talents en tant qu'acteur de genre dans des films comme *Le cri des larmes* (Neil Jordan, 1992), *Coups de feu sur Broadway* (Woody Allen, 1994), *Cordes sensibles* (Mark Herman, 1998), *Le journal de Bridget Jones* (Sharon Maguire, 2001), *Super flic* (Edgar Wright, 2007), *The Damned United*



(Tom Hooper, 2009) et *Cloud Atlas* (Tom Tykwer, Andy Wachowski, Lana Wachowski, 2012).

Également honoré pour son travail approfondi à la télévision, Broadbent est nommé à la Royal Television Award et aux BAFTA pour son interprétation dans *Any Human Heart* (basé sur le roman du même nom de William Boyd), et il est reconnu pour son interprétation dans *Longford* de Tom Hooper, remportant un BAFTA et un Golden Globe, ainsi que pour son interprétation dans *The Street*, pour laquelle il remporte un Emmy. Précédemment, son rôle dans *The Gathering Storm* (2002) lui a valu un Golden Globe et un Emmy.

Parmi ses autres interprétations les plus remarquées, il faut citer *Birth of a Nation - Tales out of School* (Mike Newell, 1983), *Black Adder* (John Lloyd, 1983), *Only Fools and Horses*, *Victoria Wood : As Seen on TV*, *The Young Visitors* (David Yates, 2003), *Einstein & Eddington* (Philip Martin, 2008), *Exile* (John Alexander, 2011) et *The Great Train Robbery* (James Strong, 2013). Jim doit tourner bientôt aux côtés de Ben Whishaw et Charlotte Rampling dans *London Spy*, une production originale de BBC America.

Diplômé de la London Academy of Music and Dramatic Art, Broadbent joue beaucoup sur scène, notamment avec le Royal National Theater et la Royal Shakespeare Company. Son travail sur scène lui ont permis de jouer dans des productions encensées comme *Our Friends in the North* (John Caird à la RSC Pit) et *A Place with Pigs* (Athol Fugard au théâtre The National), ainsi qu'*Habeas Corpus* (Sam Mendes au théâtre The Donmar) et *The Pillowman* (John Crowley au théâtre The National).

### **Julie Walters/M<sup>me</sup> Kehoe**

Julie Walters est une actrice britannique primée qui atteint la renommée internationale en 1983, pour son rôle principal dans le film *L'éducation de Rita*, dans lequel elle tourne avec Michael Caine. Cette interprétation lui vaut une nomination aux Oscars® ainsi que le BAFTA et le Golden Globe de la meilleure actrice. Walters reçoit sa deuxième nomination aux Oscars® et remporte un BAFTA pour son rôle de soutien dans le film *Billy Elliot*, réalisé par Stephen Daldry en 2000, où elle incarne la professeure de ballet, M<sup>me</sup> Wilkinson. Sur le plan international, Julie est mieux connue du jeune public pour son rôle dans la série *Harry Potter*. Cette série a obtenu le plus grand succès de toute l'histoire du grand écran, et Julie y incarne M<sup>me</sup> Weasley dans sept des huit films.

Récemment encore, Julie a interprété le rôle de M<sup>me</sup> Bird dans *Paddington*, le succès critique de Paul King basé sur les très populaires livres pour enfants de Michael Bond.

Depuis plus de trente ans, Julie tourne dans d'innombrables productions britanniques, chacune d'elles plébiscités par la critique et obtenant de grands succès, comme *Titanic Town* (Roger Michell, 1998), *Le calendrier des girls* (Nigel Cole, 2003), *Wah Wah* (Richard E. Grant, 2005), *Driving Lessons* (Jeremy Brock, 2006), *Jane* (Julian Jarrold, 2007) et *Mamma Mia!* (Phyllisa Lloyd, 2008).

Walters est également honorée pour son travail à la télévision, se classant quatrième au palmarès des cinquante plus importantes vedettes de Grande-Bretagne, selon un sondage réalisé auprès du public par la chaîne ITV. Elle tient un de ses premiers rôles à la télévision, qualifié d'exceptionnel, dans la classique série *Boys from the Blackstuff* (Phillip Saville, 1982). Ce rôle est suivi par une série de rôles comiques et dramatiques importants, incluant *The Secret Diary of Adrian Mole, G.B.H.*, *The Wedding Gift* et *Pat and Margaret*.

Vers la fin des années 1990, parmi les productions auxquelles elle participe, il faut citer *Brazen Hussies* (Elijah Moshinsky, 1996), *The Ruby in the Smoke* (Brian Percival, 2006), le *Oliver Twist* de WGBH / PBS (Renny Rye, 1999), *The Canterbury Tales* (Dermot Boyd, 2003) ainsi que le rôle principal de la politicienne au franc-parler dans *Mo'Nique*. Julie est mieux connue des téléspectateurs britanniques pour ses diverses collaborations avec Victoria Wood, apparaissant avec elle dans les comédies de situation primées *Wood and Walters*, *Acorn Antiques*, *Victoria Wood : As Seen on TV* et *Dinnerladies*.

Diplômée de la Manchester Polytechnic School of Theater, Walters est une habituée de la scène : théâtres régionaux, spectacles d'humour, monologue comique et cabaret. *L'éducation de Rita* (Mike Ockerent, RSC Donnar Warehouse) la propulse sous les feux de la rampe. Elle remporte le prix pour la révélation de l'année décerné par la Variety and Critic's Award et elle obtient ensuite les rôles de Lady Macbeth (Leicester Haymarket Theater), Judy dans *Last of the Haussmans* (Howard Davies, The National Theater), May dans *Fool for Love* (Peter Gill, NT Cottesloe), qui lui vaut une nomination pour un Laurence Olivier Award pour meilleure comédienne, et enfin Kate dans *Ils étaient tous mes fils* (Kate Keller, NT Cottesloe), pour lequel elle obtient le Laurence Olivier Award de la meilleure comédienne en 2001.

En 2013, Julie Walters obtient le Richard Harris Award for Outstanding Contribution by an Actor aux Moët British Independent Film Awards, célébrant son importante contribution à l'industrie du film britannique.

### **Jessica Paré/M<sup>lle</sup> Fortini**

Jessica Paré a récemment terminé son travail pour la septième et dernière saison de la série *Mad Men* d'AMC Original Series, une série plébiscitée par la critique et lauréate de nombreux Emmys. En 2010, Paré rejoint la distribution pour y incarner le rôle de Megan Calvet, une réceptionniste qui attire l'attention de Don Draper. Ce personnage de Jon Hamm lui fera une demande en mariage lors du dernier épisode de la quatrième saison.

À la télévision, Paré joue dans *Jack and Bobby*, une série de WB, aux côtés de John Slattery et Logan Lerman. Paré obtient le rôle de la première dame, Courtney Benedict, dans la série créée par Greg Berlanti, Brad Meltzer et Thomas Schlamme.

Paré est de la distribution de plusieurs films autant au Canada qu'aux États-Unis. En 2000, elle connaît une percée importante lorsque Denis Arcand la choisit pour tenir le rôle principal de son film *Stardom, le culte de la célébrité*. Initialement, elle n'avait auditionné que pour un rôle mineur dans ce film. Le

film est présenté au Festival de Cannes en 2000 et sa carrière prend son envol.

Après avoir tournée dans plusieurs longs-métrages indépendants, comme *Rebelles*, aux côtés de Piper Perabo et Mischa Barton, et dans les miniséries canadiennes *Cap Random* et *Napoléon*, Paré fait ses débuts à Hollywood dans le film *L'appartement*, une nouvelle version américaine du film français *L'Appartement*. Partageant la vedette avec Josh Hartnett, Rose Byrne et Diane Kruger, Paré joue la fiancée de Hartnett dans une histoire d'amour et de désir. Elle est également de la distribution de *Lives of the Saints* de Jerry Ciccoritti, *Bollywood/Hollywood* de Deepa Mehta, *Le trotski* de Jacob Tierney et *Rockeurs dans le sang* de Rob Stefaniuk. Elle joue ensuite dans *Stanby* avec Brian Gleeson.

Québécoise née à Montréal, Paré habite actuellement à Los Angeles et revient tourner des films au Canada aussi souvent que possible.

### **Brid Brennan/M<sup>lle</sup> Kelly**

Au théâtre, Brid Brennan est de la distribution de *The Little Foxes* (Donmar Warehouse), *A Kind of Alaska* (Donmar Warehouse/Lincoln Center NYC), *Macbeth* (RSC), *Rutherford & Son* (The National Theater), *Danser à Lughnasa* (Abbey Theater Dublin/National Theater & Phoenix Theater London/Plymouth Theater, Broadway), *Holly Days* (Soho Poly), *Edward II* (Manchester Royal Exchange) et *Playboy Of the Western World* (Druid Theater Co. and Galway/Donmar Warehouse).

À la télévision, elle joue dans *The Escape Artist*, *Quirke*, *Upstairs Downstairs*, *South Riding*, *Little Crackers*, *Dr Who*, *Trial & Retribution*, *Sunday*, *Cracker III*, *Four Days in July* et *Lorna and the Billy Trilogy*.

Au cinéma, Brennan se distingue dans *Shadow Dancer* et elle est lauréate de la meilleure interprétation dans un long-métrage britannique au Edinburgh Film Festival de 2012. Elle tourne dans *Le voyage de Felicia*, *Topsy-Turvy*, *Danser à Lughnasa* (pour lequel elle remporte le prix de la meilleure actrice aux Irish Film and Television Awards de 1999), *Trojan Eddie* et *Anne Devlin*.

### **Fiona Glascott/Rose Lacey**

L'actrice irlandaise Fiona Glascott a beaucoup travaillé au cinéma, au théâtre et à la télévision. Il faut citer *Omagh* (Paul Greengrass), *Goldfish Memory*, pour lequel elle est nommée aux IFTA, *The Deal*, aux côtés de William H. Macy et Meg Ryan, *The Legend of Longwood* de Grand Pictures (Lisa Mulcahy), dans lequel elle interprète Caitlin, et *The Duel*, basé sur le livre d'Anton Chekhov, qui a été encensé par la critique et dans lequel elle joue Nadia.

Fiona joue dans *Hitchcock Blonde* de Terry Johnson, présenté au West End et à la Royal Court, et aussi dans *The Country Wife*, mis en scène par Jonathan Kent et présenté au Theater Royal, Haymarket.

À la télévision, elle joue Diane, la femme fictionnelle de Matt Le Blanc dans la série *Episodes*, créée par David Crane et Jeffery Klarik. Cette série a obtenu des Golden Globes et des nominations aux Emmys.

Fiona a récemment terminé le tournage de *Indian Summers* pour Channel 4/PBS. Il s'agit d'un drame en dix parties situé en 1932 qui suit les dernières années du règne colonial britannique. Elle est aussi de la distribution de *The Musketeers* de la BBC, *Foyles War*, *Poirot* d'Agatha Christie, *Bachelors Walk*, *Spooks*, *Clone* et *The Long Firm*.

## L'équipe

### John Crowley/Réalisateur

John Crowley débute sa carrière de metteur en scène primé en Irlande en présentant des pièces telles que *Six Characters In Search Of An Author* (The Abbey Theater, Dublin), *Phaedra* (The Gate Theater, Dublin), *La chasse aux sorcières* (The Abbey Theater, Dublin) et *Double Helix*. Cette dernière est jouée pour la première fois au Dublin Theater Festival de 1995 et au Peacock Dublin, avant de remporter le Kilkenny Cream of Ireland for the Performing Arts en 1996.

Crowley déménage ensuite à Londres et s'installe au Donmar Warehouse, où il met en scène *Tales from Hollywood* de Christopher Hampton, *Les bonnes* de Jean Genet, *Juno and the Paycock* de Sean O'Casey, *How I learned To Drive* de Paula Vogel et *Into the woods* de Stephen Sondheim. Parmi ses productions londoniennes, il faut citer *Fair Ladies at a Game of Poem Cards* au Royal National Theater, *Macbeth*, mettant en vedette Rufus Sewell et Sally Dexter au Queens Theater, et *Shadows* pour la Royal Shakespeare Company.

Parmi ses autres mises en scène les plus remarquées, on retrouve *On An Average Day*, mettant en vedette Woody Harrelson et Kyle MacLachlan (Comedy Theater, West End), *The Pillowman*, mettant en vedette Jeff Goldblum et Billy Crudup (The Royal National Theater, mais aussi Broadway, où John est nommé en 2005 pour le Tony de la meilleure mise en scène), *Love Song*, mettant en vedette Cillian Murphy et Neve Campbell, *A Steady Rain*, mettant en vedette Daniel Craig et Hugh Jackman, et *A Behanding In Spokane* de Martin McDonagh à Broadway, mettant en vedette Christopher Walken, Sam Rockwell, Anthony Mackie et Zoe Kazan.

Plus récemment John met en scène *Playboy of the Western World* de JM Synge au Old Vic, mettant en vedette Robert Sheehan, Ruth Negga et Niamh Cusack. En 2013, il met en scène la pièce *The Same Deep Water as Me* au Donmar Warehouse, écrite par Nick Payne et mettant en vedette Monica Dolan, Peter Forbes et Joanna Griffin.

Crowley passe au cinéma en 2003 en réalisant le long-métrage *Intermède*, salué par la critique et mettant en vedette Colin Farrell, Shirley Henderson et Colm Meaney.

Il poursuit en réalisant l'adaptation cinématographique de *Célébration* de Harold Pinter en 2005, mettant en vedette Michael Gambon et Colin Firth. Suivent *Boy A* en 2007, qui met en vedette Andrew Garfield et Peter Mullan, et qui remporte un BAFTA, ainsi que *Is Anybody There?* en 2009, mettant en vedette Michael Caine.

En 2013 paraît sur grand écran le long-métrage *Closed Circuit*, dans lequel Crowley dirige Eric Bana et Rebecca Hall.

## Nick Hornby/Scénariste

Comme auteur, Nick Hornby a reçu de nombreux prix ainsi qu'une nomination aux Oscars® comme scénariste.

Hornby signe le scénario du film *Wild*, réalisé par Jean-Marc Vallée et sorti sur grand écran en décembre 2014. Le scénario est adapté des mémoires de Cheryl Strayed, un meilleur vendeur du NY Times. Le film met en vedette Reese Witherspoon, qui est nommée aux Oscars® pour son rôle.

Nick est nommé pour un Oscar® et un BAFTA pour son adaptation cinématographique des mémoires de Lynn Barber, *Une éducation*. Le film est réalisé par Lone Scherfig et met en vedette Carey Mulligan, Peter Sarsgaard, Dominic Cooper, Rosamund Pike et Emma Thompson. Il adapte également ses propres mémoires pour le scénario de *Carton Jaune*, mettant en vedette Colin Firth.

Plusieurs livres de Nick sont des succès internationaux de librairie et ils ont servi d'inspiration pour les cinéastes : le film britannique *Carton jaune* est refait par les frères Farrelly (*Match parfait*) et met en vedette Drew Barrymore et Jimmy Fallon; *Haute fidélité*, réalisé par Stephen Frears et mettant en vedette John Cusack et Jack Black; *Pour un garçon*, réalisé par les frères Weitz et mettant en vedette Hugh Grant, Rachel Weisz et Toni Collette; et *A Long Way Down*, réalisé par Pascal Chaumeil et mettant en vedette Pierce Brosnan, Aaron Paul et Toni Collette.

Parmi ses livres les plus remarquables, il faut citer ses romans *Slam* (2007), un roman pour jeunes adultes actuellement en développement pour le cinéma par les producteurs de *Il Divo*, afin de produire un long-métrage italien, *La bonté : mode d'emploi* (2001), *Juliet, Naked* (2009) et son plus récent roman, *Funny Girl*, publié par Penguin en Grande-Bretagne en novembre 2014 et par Riverhead aux États-Unis en février 2015.

Outre *Carton jaune*, pour lequel Nick a remporté le William Hill Sports Book of the Year Award, il a écrit plusieurs œuvres de littérature non romanesque. Il faut citer *31 Songs*, présélectionnée pour la National Books Critics Circle Award, et *The Complete Polysyllabic Spree*, une collection de comptes rendus de lecture paraissant dans l'influent magazine américain *The Believer*, pour lequel Nick signe une chronique bimensuelle. Nick est également lauréat du E.M. Foster Award, remis par l'American Academy of Arts & Letters.

En novembre 2011, Nick a fondé, avec Lucy Macnab et Ben Payne, l'organisme à but non lucratif *The Ministry of Stories*, destiné à développer, chez les enfants et les jeunes adultes, les compétences propres à l'écriture. L'organisme est situé à Londres, et il s'étend maintenant à d'autres villes de Grande-Bretagne.

## Colm Tóibín/Romancier

Colm Tóibín est né en Irlande en 1955. Il est l'auteur de plusieurs romans, dont *Désormais notre exil*, gagnant du Irish Times/Aer Lingus First Fiction Award et présélectionné pour le Whitebread First Novel Award, *La Bruyère incendiée*,

gagnant du prix Encore, *The Story of the Night*, qui remporte le prix Ferro/Grumley et est présélectionné pour le Femina étranger, *Le Bateau phare de Blackwater*, présélectionné pour le prix Booker et adapté au cinéma dans une production mettant en vedette Angela Lansbury et Dianne Wiest, *Le Maître*, livre de l'année du LA Times et gagnant du prix Dublin IMPAC, ainsi que le Prix du meilleur livre et une présélection pour le Booker Prize, *Brooklyn*, qui a remporté le Costa Prize for Best Novel, *The Testament of Mary*, présélectionné pour le Man Booker Prize, et *Nora Webster*, présélectionné pour le Costa Novel of the Year.

Sa pièce *The Testament of Mary* est nommée en 2013 pour le Tony de la meilleure pièce. Son recueil de nouvelles *L'Épaisseur des âmes* obtient le prix Edge Hill, et son second recueil, *The Empty Family*, est présélectionné pour le Frank O'Connor Award.

Colm Tóibín a été Stein Visiting Writer à l'Université de Stanford et il a enseigné à l'Université du Texas à Austin, à l'Université Manchester et à Princeton. Actuellement il est Irene and Sidney B. Silverman Professor à l'Université Columbia. Il a siégé au Conseil des Arts de l'Irlande entre 2006 et 2013. Il est président du PEN World Voices Festival de New York et il est membre du conseil du Druid Theater.

Il est également rédacteur au London Review of Books, un membre de la Royal Society of Literature et un membre honoraire étranger de l'American Academy of Arts and Letters. Il a reçu des doctorats *honoris causa* de l'Université de Ulster, de l'University College de Dublin et de l'Université de East Anglia. Son œuvre est traduite en plus de trente langues.

### **Finola Dwyer/Productrice et Amanda Posey/Productrice – Wildgaze Films**

Sélectionnées aux Oscars®, les productrices Finola Dwyer et Amanda Posey produisent *Une éducation*, écrit par le scénariste et auteur primé Nick Hornby, réalisé par Lone Scherfig et dans lequel Carey Mulligan connaît sa grande percée. *Une éducation* est nommé pour trois Oscars® (dont meilleur film), neuf BAFTA (dont meilleur film, meilleur film britannique et meilleure actrice), six BIFA (dont meilleure actrice). Le film obtient également le prix du meilleur film étranger aux Independent Spirit Awards.

Elles produisent actuellement le documentaire *Sons & Fathers* pour BBC Storyville, afin de faire coïncider sa sortie en même temps que les commémorations des Procès de Nuremberg.

Parmi les productions les plus remarquées de Finola et Amanda, il faut citer *A Long Way Down*, l'adaptation cinématographique du livre à succès de Nick Hornby par Jack Thorne. Le film est réalisé par Pascal Chaumeil (*Heartbreaker*) et met en vedette Pierce Brosnan, Toni Collette, Aaron Paul, Imogen Poots, Rosemund Pike et Sam Neill. La première mondiale eut lieu à la Berlinale en 2014.

Finola produit la première réalisation de Dustin Hoffman, *Le quatuor*, à partir d'un scénario du récipiendaire aux Oscars® Ronald Harwood. Le film met en vedette Maggie Smith, Tom Courtenay, Billy Connolly, Pauline Collins,

Michael Gambon et Sheridan Smith. Le film a rapporté plus de 60 millions de dollars.

La maison de production de Fiona et Amanda, Wildgaze Films, fait partie des rares compagnies à avoir été primée par le BFI Vision Award. Ce prix permet à la compagnie de bâtir une plateforme pour développer ses projets et sa créativité en toute autonomie.

Finola et Amanda développent actuellement plusieurs projets qu'elles produiront par l'entremise de leur maison de production Wildgaze Films, notamment : *Their Finest Hour and a Half*, (qui sera coproduit avec Number 9 Films et développé par BBC Films), basé sur le roman de Lissa Evans, lequel sera adapté par Gaby Chiappe et réalisé par Lone Scherfig; une adaptation cinématographique du roman primé *Dirt Music* de l'Australien Tim Winton, lequel est adapté par Jack Thorne et développé avec FilmFour; une adaptation cinématographique de *The Psychopath Test*, un livre à succès du NY Times de Jon Ronson; et elles ont engagé Jon Croker (*La dame en noir : Ange de la mort*) pour écrire à partir d'une idée originale ainsi qu'un certain nombre de projets télévisuels.

Parmi les productions précédentes de Finola, il faut citer *Cinq garçons dans le vent* de Iain Softley, qui obtient un BAFTA, *Welcome to Woop Woop*, le film culte de Stephan Elliott, *The Lost Son* de Chris Menges, le primé *Me Without You* de Sandra Goldbacher, qui obtient une nomination aux BAFTAs et met en vedette Michelle Williams et Anna Friel, *The Hamburg Cell* de Antonia Bird, qui est sélectionnée aux Emmys, *Stoned*, le premier long-métrage de Stephen Wooley, et *Tsunami: The Aftermath* de Abi Morgan, réalisé par Bharat Nalluri. Ce dernier film, qui remporte un BAFTA et est nommé aux Golden Globes ainsi qu'aux Emmys, met en vedette Chiwetel Ejifor, Tim Roth, Sophie Okonedo et Toni Collette, et est produit par Finola pour le compte de HBO/BBC.

Parmi les productions précédentes d'Amanda, on compte *Carton jaune*, basé sur les mémoires de Nick Hornby, dont Hornby lui-même a écrit l'adaptation cinématographique, qui met en vedette Colin Firth, ainsi que la nouvelle version américaine de *Carton jaune*, *Match Parfait*, pour Fox 2000, adapté par Lowell Ganz et Babaloo Mandel, réalisé par les frères Farrelly et mettant en vedette Drew Barrymore et Jimmy Fallon. Elle produit également *Five Seconds To Spare*, qui met en vedette Ray Winstone et Andy Serkis. Plus tôt, Amanda avait travaillé avec Stephen Wooley sur *Le cri des larmes* de Neil Jordan, un film primé aux Oscars®, et *Entretien avec un vampire*, mettant en vedette Tom Cruise et Brad Pitt. Ensuite elle a travaillé au développement cinématographique à Scala Productions pour Stephen Wooley et Nick Powell.

Finola et Amanda sont également le fer de lance de The Story Works 2010-2011, une initiative novatrice de scénaristes pour dix écrivains de Grande-Bretagne. Cette initiative est menée en conjonction avec l'éditrice Kate Keys et le Festival international du film d'Édimbourg, et soutenue par Skillset. Parmi les conférenciers et mentors, on compte Jane Campion, Ronald Harwood, Paul Greengrass, David Mamet, Christopher Hampton, John Madden, Will Davies, John Mathieson et Pietro Scalia.



## **Yves Bélanger/Directeur de la photographie**

Né à Saint-Jean-d'Iberville et élevé dans la ville de Québec, Yves Bélanger est déménagé à Montréal pour étudier la production cinématographique à l'Université Concordia, où il entre dans une nouvelle vague de cinéastes canadiens et où il apprend l'anglais.

Dès 1989, il fait sa marque dans le monde du vidéoclip, où il travaille comme directeur de la photographie sur des clips de musique rock et country, cela lui permet d'effectuer du travail commercial. En 1995, il commence à travailler sur le tournage de longs-métrages et d'émissions de télévision, avec des réalisateurs comme Alain Desrochers, Louis Bolduc et Jean-Claude Lord. Bélanger a notamment filmé des téléfilms comme *The Growing Pains Movie*, réalisé par Alan Metter qui réunissait la distribution originale de la série télé.

Bélanger a notamment été le directeur de la photographie sur des longs-métrages comme *Gerry* d'Alain Desrochers, *Le guerrier Wushu*, *Cabotins*, *La Bouteille* et *Cheech* de Patrice Sauvé, pour lequel il a été mis en nomination aux prix de la Canadian Society of Cinematographers (CSC) et aux Jutra. Il a aussi été directeur de la photographie sur des courts métrages comme *Killing Time* de Tara Johns, pour lequel il a été mis en nomination aux prix de la CSC, ainsi que sur *Wildflowers* de Geoffrey Uloth, pour lequel il a remporté un prix de la CSC.

Comme directeur de la photographie, Yves Bélanger apparaît aussi au générique de l'épopée émotionnelle *Laurence Anyways* de Xavier Dolan, avec Melvil Poupaud et Suzanne Clément, qui a remporté un prix d'interprétation au Festival de Cannes de 2012 pour sa performance. Bélanger a une fois de plus été mis en nomination aux Jutra pour son travail sur le film.

Dernièrement, Bélanger a travaillé avec Jean-Marc Vallée sur deux films : *Dallas Buyers Club*, mettant en vedette Matthew McConaughey et Jared Leto, gagnant de la meilleure direction photo au Rome Film Fest et de trois Oscars®, et *Wild*, avec Reese Witherspoon et Laura Dern.

Bélanger vient d'achever sa troisième collaboration avec Vallée avec *Demolition*, qui met vedette Jake Gyllenhaal, Naomi Watts et Chris Cooper.

## **François Séguin/Concepteur de la production**

Montréalais d'origine, Séguin a conçu des longs-métrages, des séries télévisées et des pièces de théâtre partout dans le monde. Il a remporté cinq Prix Génie de l'Académie canadienne du cinéma et de la télévision pour la meilleure direction artistique, et a été sélectionné à deux autres reprises. Séguin a collaboré avec le réalisateur François Girard sur des films comme *Le Violon rouge* et *Soie*, ainsi que sur le spectacle *Zed* du Cirque du Soleil présenté au Japon.

Il a conçu le spectacle *Michael Jackson : ONE* présenté à Las Vegas par le Cirque du Soleil, et il s'est rendu en Chine pour concevoir la production du spectacle *The Han Show* de Franco Dragone. François Séguin apparaît au générique de films comme *Bonne chance Slevin* et *Push - La division* du réalisateur Paul McGuigan, *Shattered Glass* de Billy Ray, *Le Karate Kid* et

*La cité des ténèbres : La coupe mortelle* du réalisateur Harald Zwart, ainsi que *Jésus de Montréal* et *Les Invasions barbares* de Denys Arcand.

Séguin a également conçu la célèbre série de télévision de Showtime *Les Borgias*, pour le réalisateur Neil Jordan, qui lui a valu une nomination aux Emmy Awards pour la direction artistique.

### **Jake Roberts/Monteur**

Jake Roberts est un monteur bien connu qui a connu un grand succès dans l'industrie du film et de la télévision. Collaborateur de longue date de David Mackenzie et de Sigma Films, Jake a monté des films comme *The Last Great Wilderness*, *Perfect Sense*, *Tonight You're Mine* et *Starred Up* qui a été sélectionné pour le meilleur film britannique indépendant aux BIFA en 2013.

Jake a récemment collaboré avec Lone Scherfig sur le film de Blueprint Pictures *Le Riot Club* avec Douglas Booth, Max Irons et Sam Claflin.

Il a également monté plusieurs courts métrages primés, y compris *I Love Luci*, qui a remporté le prix BAFTA du meilleur court métrage en 2011 pour l'Écosse. De plus, il a travaillé sur de nombreuses séries télé dont la très populaire *Misfits* et *Skins Redux* du réalisateur Charles Martin. Jake Roberts a aussi comonté les longs-métrages *Citadel*, *Jump* et *Donkeys* qui a été sélectionné pour le meilleur long-métrage écossais aux BAFTA. Il a récemment revampé le film *Pressure* de Ron Scalpello.

### **Michael Brook/Compositeur**

Michael Brook est un compositeur mis en nomination aux Golden Globes et aux Grammy Awards, un producteur et un artiste de studio d'enregistrement reconnu pour son style unique de composition qui traverse les univers de la musique ambiante, de la musique du monde, de l'americana, ainsi que de la musique électronique et orchestrale.

Sa carrière musicale a débuté à titre d'artiste de studio d'enregistrement, de guitariste, de producteur et de collaborateur pour des artistes comme Brian Eno, David Sylvian, Nusrat Fateh Ali Khan et The Pogues. Il a notamment travaillé pour des étiquettes de disques novatrices comme 4AD et Real World de Peter Gabriel.

Le jour où sa musique a été mise sous licence pour des films comme *Tension* et *Les héros du dimanche*, il s'est intéressé à la composition pour le cinéma et il a déménagé du Royaume-Uni vers Los Angeles en 1999.

Parmi les films notables dont il a signé la trame sonore, on trouve *The Perks of Being a Wallflower*, *Le coup de grâce*, *Vers l'inconnu*, *Une vérité qui dérange* et le documentaire lauréat d'un Oscar®, *Undeclared*.

## **Glen Freemantle/Concepteur de son/Chef monteur de son**

Glenn Freemantle a commencé à travailler dans les salles de montage à l'âge de 16 ans et il est depuis l'un des concepteurs de son les plus expérimentés du Royaume-Uni avec plus de 100 films à son actif. Au cours des 40 dernières années, il a produit des bandes sonores pour des films de partout dans le monde et il a travaillé avec certains des réalisateurs et des producteurs les plus connus de l'industrie.

Il a récemment remporté un Oscar® pour le meilleur montage sonore et un BAFTA dans la même catégorie pour *Gravité*, en plus d'être sélectionné pour les mêmes prix pour *Slumdog Millionaire*. Il a été mis en nomination pour son travail dans *127 heures*, *Marley*, *28 jours plus tard...*, *À la croisée des mondes – La boussole d'or*, *Bruc. La Llegenda* et *Agora*. Ses collaborations avec Finola Dwyer (*Welcome to Woop Woop*, *Le quatuor*, *A Long Way Down*) lui ont permis de recevoir deux nominations, l'une pour *Une éducation* (Motion Picture Sound Editors) et l'autre pour *Backbeat* (BAFTA).

Ses plus récents films sont *La théorie de l'univers*, *Everest*, *Ex Machina*, *Loin de la foule déchainée*, *Paddington* et *Trash*.

## **Odile Dicks-Mireaux/Création des costumes**

Odile Dicks-Mireaux, qui parle couramment le français, a étudié la conception de décors de théâtre à la Central School of Art and Design. Après ses études, elle a travaillé au sein de compagnies théâtrales à petit budget comme Pip Simmons et Belt and Braces.

Dicks-Mireaux a été embauchée par la BBC à titre d'assistante en 1979. En 1982, elle est devenue une conceptrice en bonne et due forme en concevant les costumes de la série primée *Blackadder* avec Rowan Atkinson. Elle a travaillé sur d'autres projets de la BBC dont *Silent Twins* de Jon Amiel, *Sweet As You Are* d'Angela Pope, *Clothes In The Wardrobe* de Warris Hussein, mettant en vedette Jeanne Moreau, Joan Plowright et Julie Walters, film pour lequel elle a remporté le prix des meilleurs costumes aux Royal Television Society (RTS) Awards.

En 1996, elle quitte la BBC pour travailler à la pige. Depuis, elle travaille sans relâche dans l'industrie du cinéma et de la télévision. À la télé, elle a travaillé sur *Les grandes espérances* pour lequel elle a remporté le BAFTA des meilleurs costumes, *Gormenghast* pour lequel elle a été mise en nomination pour deux BAFTA pour le prix RTS des meilleurs costumes, *The Lost Prince* pour lequel elle a remporté un Emmy Award et les prix RTS des meilleurs costumes, *The Deal* du réalisateur Stephen Frears et plus récemment *The Hollow Crown*, *Richard II*, réalisé par Rupert Goold, avec Ben Wishaw et Rory Kinnear, où elle a été mise en nomination à nouveau pour le BAFTA des meilleurs costumes.

Au cinéma, elle a travaillé sur *Soldat sans bataille* avec Joaquin Phoenix, Ed Harris et Anna Paquin, *Loins de chez eux* de Stephen Frears avec Audrey Tautou et Chiwetel Ejiofor, *La constance du jardinier* de

Fernando Meirelles mettant en vedette Ralph Fiennes et Rachel Weisz, *Une éducation*, sa première collaboration avec la réalisatrice Lone Scherfig, où elle a été mise en nomination aux BAFTA, *London Boulevard*, *Le vol de banque* de Roger Donaldson avec Jason Statham et Saffron Burrows, ainsi qu' *Un jour* mettant en vedette Anne Hathaway et Jim Sturgess.

Plus récemment, Odile a travaillé sur *Bel Ami* avec Robert Pattinson, Uma Thurman et Kristin Scott Thomas, *Le quatuor* réalisé par Dustin Hoffman avec Maggie Smith, Tom Courtenay et Michael Gambon, *A Long Way Down* réalisé par Pascal Chaumeil mettant en vedette Aaron Paul, Toni Collette et Pierce Brosnan.

Odile vient d'achever *High Rise* de Ben Wheatley qui met en vedette Tom Hiddlestone, Jeremy Irons et Elizabeth Moss.

### **Morna Ferguson/Création des maquillages**

Morna Ferguson a été formée à la BBC en 1975, elle a travaillé en Irlande du Nord jusqu'en 1977 et à la RTÉ Dublin jusqu'en 1978. Elle a ensuite travaillé pour Thames TV jusqu'à 1981.

Morna a commencé comme artiste indépendant en 1985. Son premier film est *Le diamant du Nil* tourné au Maroc en 1985. Morna a remporté le BAFTA des meilleurs maquillages pour la télévision pour *My Boy Jack* et un prix de l'IFTA pour *The Take* en 2009.

Elle apparaît au générique à titre de créatrice des maquillages dans des films comme *Bienvenue en Amérique* (2002) et plus récemment *The Guard* (2011), *Jimi - All Is By Side* (2013) et *Calvary* (2014).

### **Lorraine Glynn/Création des coiffures**

Lorraine Glynn a commencé sa carrière dans l'industrie du cinéma et de la télévision en 1995 avec *Nothing Personal* de Thaddeus O'Sullivan, avant de travailler sur des films comme que *Bloody Sunday* (2001), *Breakfast on Pluto* (2005) et *Marie-Antoinette* (2006) de Sofia Coppola. Elle a également travaillé avec le réalisateur de *BROOKLYN*, John Crowley, sur son premier long-métrage de 2003, *Intermède*.

À la télévision, Glynn a travaillé sur *Murphy's Law* (2006-2007), *My Boy Jack* (2007) *The Take* (2009) et sur la deuxième partie de la minisérie *Le pays imaginaire* (2011), avec Keira Knightley et Rhys Ifans.

Lorraine est lauréate d'un Irish Film and Television Awards pour son travail dans *The Take* en collaboration avec Morna Ferguson, et pour son travail dans *Albert Nobbs* (2011) en collaboration avec Lynn Johnson.

Les plus récents films de Lorraine Glynn à titre de créatrice des coiffures sont *Byzantium* (2012) et *Jimi - All Is By Side* (2013).

## Fiona Weir/Distribution des rôles

Fiona Weir a travaillé dans la production de film avant de toucher à la distribution des rôles. Elle a reçu sa formation auprès de la renommée régisseuse de distribution Mary Selway, avec qui elle a travaillé pendant de nombreuses années.

Weir a été la responsable de la distribution pour certains des plus grands réalisateurs, comme Clint Eastwood (*J. Edgar, Invictus*), Roman Polanski (*L'écrivain fantôme, Carnage*), Peter Weir (*Maitre à bord : De l'autre côté du monde*) et David Yates (*Harry Potter et les reliques de la mort, The Girl In The Café*, pour lequel elle a été mise en nomination aux Emmys). Fiona fut responsable du casting de cinq des films de Harry Potter qui ont tous remporté un franc succès.

Dernièrement, elle a travaillé avec John Crowley sur *Is Anybody II?, Closed Circuit* et sur *Boy A* lauréat aux BAFTA.

Elle s'est aussi récemment occupée de la distribution d'*Everest* de Baltasar Kormákur (Jason Clarke, Jake Gyllenhall, Josh Brolin), *Frank* de Lenny Abrahamson (Michael Fassbender, Domhnall Gleeson), *Room* (Brie Larson, Joan Allen, William H. Macy), *Suffragette* de Sarah Gavron (Carey Mulligan, Helena Bonham Carter, Brendan Gleeson) et *Pride : Une rencontre improbable* de Matthew Warchus (Billy Nighy, Imelda Staunton, Andrew Scott).

## Parallel Film Productions

Depuis sa fondation en 1993, Parallel Films est en constante croissance dans le milieu du cinéma et de télévision, en produisant des projets qui ont été acclamés internationalement, tout comme en Irlande et au Royaume-Uni où Parallel Films est localisée.

Grâce à ses relations bien établies avec des partenaires nationaux, européens et internationaux, tant dans le secteur public que privé, Parallel Films a accès à plusieurs sources de financement et de distribution. Par conséquent, Parallel a mis sur pied, au cours des dernières années, un nombre croissant de structures pour la coproduction en obtenant un succès qui lui a permis de mener à bien divers projets de longs-métrages et de télévision de grande qualité.

En 2012 et 2013, Parallel a produit *Byzantium*, réalisé par Neil Jordan, mettant en vedette Gemma Arterton et Saoirse Ronan, qui a été présenté en première mondiale au Festival international du film de Toronto. En 2011, la société de production a produit *Albert Nobbs* avec Julie Lynn et Bonnie Curtis, un film réalisé par Rodrigo Garcia qui met en vedette Glenn Close, Aaron Taylor-Johnson, Mia Wasikowska et Janet McTeer. Le film a recueilli trois nominations aux Oscars® dans les catégories de la meilleure actrice, de la meilleure chanson originale et des meilleurs costumes, en plus de trois nominations aux Golden Globes dans les catégories de la meilleure

actrice, de la meilleure actrice de soutien et de la meilleure chanson originale.

En 2014, Parallel a également produit la deuxième saison de la comédie dramatique à succès *Damo & Ivor* pour RTÉ Television. En 2010 et 2011, elle produit un grand nombre de miniséries et téléfilms pour divers diffuseurs internationaux. Parmi ceux-ci, notons l'adaptation de *L'île aux trésors* Robert Louis Stevenson, réalisée par Steve Barron avec Eddie Izzard dans le rôle de l'infâme Long John Silver, et avec Donald Sutherland et Elijah Wood; en plus de produire *Le pays imaginaire*, un antépisode au classique conte de J.M. Barrie *Peter Pan*, réalisé par Nick Willing, mettant en vedette Rhys Ifans, Anna Friel et Bob Hoskins. Toujours en 2010, Parallel était la coproductrice irlandaise de *Piégée*, un film de Steven Soderbergh mettant en vedette Gina Carano, Ewan McGregor et Michael Fassbender.

Au cours des 15 dernières années, Parallel Films a produit une gamme de longs-métrages comme le magnifique premier long-métrage de John Crowley, *Intermède* (2003) qui met en vedette Cillian Murphy et Colin Farrell, *Breakfast on Pluto* (2005) de Neil Jordan, avec Cillian Murphy (sélectionné dans la catégorie du meilleur acteur aux Golden Globes), Liam Neeson et Stephen Rea, ainsi que la série acclamée *Beckett On Film* (2001), comprenant des versions cinématographiques de 19 pièces de théâtre de Samuel Beckett; cette série a été primée aux South Bank Awards et aux Peabody Awards. Parmi les réalisateurs qui ont participé à ce projet, on dénombre notamment le récipiendaire d'un Oscar®, Anthony Minghella, David Mamet, Atom Egoyan et l'artiste emblématique Damien Hirst, qui sont entourés d'une distribution de renommée internationale qui comporte des acteurs comme Julianne Moore, Kristin Scott Thomas, Alan Rickman, Jeremy Irons et John Hurt et plusieurs autres.

En 2006, Parallel Films a travaillé une fois de plus avec Harold Pinter sur l'adaptation télévisuelle de sa pièce de théâtre *Célébration*, qui fût réalisée par John Crowley avec la participation de Michael Gambon, Colin Firth et Sophie Okonedo. Un an plus tard, Parallel produisait le long-métrage documentaire sur Joe Strummer, *The Future Is Unwritten*, réalisé par Julien Temple (lauréat du meilleur documentaire aux British Independent Film Awards). Toujours en 2007, Parallel Films produisait aussi *Ultime Évasion*, un film à suspense sur une évasion de prison écrit et réalisé par Rupert Wyatt, avec Brian Cox, Joseph Fiennes, Dominic Cooper et Damian Lewis (lauréat de la meilleure production aux British Independent Film Awards dont la première mondiale fut présentée au Festival du film de Sundance; en plus de produire *A Film With Me In It*, une comédie noire réalisée par Ian FitzGibbon dont Dylan Moran était la tête d'affiche.

En 2008-2009, Parallel a produit *Triage* réalisé par le lauréat d'un Oscar® Danis Tanovic avec Colin Farrell, Paz Vega et Christopher Lee. La même année, la société de production a aussi produit *Perrier's Bounty* de Ian Fitzgibbon, avec Cillian Murphy, Jim Broadbent et Brendan Gleeson. Les deux films ont fait leur première internationale au Festival international du film de Toronto en 2009.

Parmi ses autres projets de télévision en Irlande et au Royaume-Uni, Parallel compte la populaire série *Kingdom* (2007 à 2009, trois saisons, 18 épisodes) qui met en vedette Stephen Fry, en plus de la série maintes fois primées *The*

*Clinic* (2003 à 2009, 7 saisons, 64 épisodes), *Sinners* (2002) et *Amongst Women* (1999) sélectionnée aux BAFTA et aux RTS lauréate dans la catégorie meilleure série dramatique au Festival international des médias de Banff.

## Item 7

Fondée à Montréal en 2009, Item 7 s'est lancé dans la production de longs-métrages de fiction qui mettent l'accent sur une cinématographie captivante et sur des thèmes originaux. Après avoir formé une forte équipe de soutien, Pierre Even et Marie-Claude Poulin ont réussi à combiner leurs expériences respectives dans la production et dans la distribution nationale et internationale. La première sortie en salles d'Item 7 fut *Une vie qui commence*, premier long-métrage du metteur en scène, Michel Monty, coproduit par Cirrus Communications.

Deuxième long-métrage de la maison de production, *Café de Flore*, du réalisateur de renom Jean-Marc Vallée (*C.R.A.Z.Y.*, *Victoria : Les jeunes années d'une reine*), a été tourné à Montréal et à Paris avec Vanessa Paradis et Kevin Parent, et a été présenté en première mondiale à la Mostra de Venise suivie d'une présentation spéciale au TIFF. Le film a remporté trois Prix Génie et tout autant de Jutra, en plus d'être vendu dans plus de 35 pays. *Rebelle*, quatrième long-métrage du scénariste-réalisateur Kim Nguyen, a été tourné à Kinshasa (RDC) à l'été 2011 et fut présenté en première dans le volet compétitif de la Berlinale en février 2012. Rachel Mwanza, actrice principale de *Rebelle*, a remporté l'Ours d'argent de la meilleure actrice, et le film a obtenu une mention spéciale du Jury œcuménique. Le film est également lauréat dans les catégories du meilleur long-métrage de fiction et du prix d'interprétation du Festival du film de Tribeca de 2012. Il a également été mis en nomination pour dans la catégorie du meilleur film international à la 28<sup>e</sup> édition des Film Independent Spirit Awards.

Item 7 a également coproduit avec PS Production de la Suisse *Cyanure* de Severine Cornamusaz et *The Colony* avec Alcina Pictures de l'Ontario, un film piloté par Jeff Renfroe qui met en vedette Laurence Fishburne, Kevin Zegers et Bill Paxton. En 2014, la maison de production a fait paraître *Meetings With A Young Poet* de Rudy Barichello (*In the Eye of the Cat*) et *Miraculum*, un film de Podz (*19-2, Les sept jours du Talion, 10 ½*), scénarisé par Gabriel Sabourin, ainsi que *Les maîtres du suspense* de Stéphane Lapointe avec Michel Côté, Robin Aubert et Antoine Bertrand.